

LIVE, INTRANASAL INFLUENZA VACCINE

วัคซีนไขหวัดใหญ่เชื้อเป็นชนิดพ่นจมูก

สิ่งที่ควรทราบ 2011 - 2012

1. ทำไมต้องรับวัคซีน

ไขหวัดใหญ่ (flu) เป็นโรคที่ติดต่อได้อย่างกว้างขวาง โรคนี้เกิดจากเชื้อไวรัสที่ติดต่อกันจากบุคคลหนึ่งถึงบุคคลหนึ่งโดยแพร่จากการไอ จามหรือน้ำมูก

ใคร ๆ ก็สามารถติดไขหวัดใหญ่ได้ แต่เด็กมีอัตราการติดเชื้อสูงที่สุด คนส่วนมากอาการหวัดจะหายภายในสองสามวัน เช่น:

. มีไข้/หนาวสั่น . เจ็บคอ . ปวดกล้ามเนื้อ . เมื่อยล้า

. ไอ . ปวดศีรษะ . น้ำมูกไหลหรือคัดจมูก

อาการป่วยอื่น ๆ อาจมีอาการคล้ายคลึงกันทำให้เข้าใจผิดว่าเป็นไขหวัดใหญ่

เด็กเล็ก ผู้ที่มีอายุ 65 ปีขึ้นไป หญิงตั้งครรภ์และผู้ที่มีปัญหาเรื่องสุขภาพบางชนิดเช่น โรคหัวใจ ปอดหรือไต หรือระบบภูมิคุ้มกันต่ำอาจมีอาการป่วยหนัก ไขหวัดใหญ่อาจทำให้เกิดไขหวัดสูง ปอดบวม และทำให้โรคที่เป็นอยู่มีอาการหนักขึ้นได้ ทั้งอาจทำให้เด็กเกิดอาการท้องเสียและชักได้ ในแต่ละปีคนเป็นจำนวนมากจำเป็นต้องเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล การรับวัคซีนสามารถป้องกันไม่ให้คุณเป็นไขหวัดใหญ่ และยังอาจป้องกันการแพร่เชื้อไขหวัดใหญ่สู่ผู้อื่นด้วย

2. วัคซีนไขหวัดใหญ่ชนิดเชื้อเป็น – LAIV (พ่นจมูก)

ขณะนี้มีการฉีดวัคซีนไขหวัดใหญ่ไขอยู่ 2 ชนิด:

1. วัคซีนไขหวัดใหญ่ชนิดเชื้อเป็น (LAIV) มีส่วนผสมของเชื้อไวรัสไขหวัดใหญ่ที่ยังมีชีวิต (ทำให้อ่อนแอลง) เป็นชนิดพ่นจมูก

2. วัคซีนไขหวัดใหญ่ชนิดเชื้อตาย หรือ "flu shot" เป็นการฉีดด้วยเข็มฉีดยา วัคซีนชนิดนี้จะอธิบายในเอกสารข้อมูลเรื่องวัคซีนแยกต่างหาก

เชื้อไวรัสไขหวัดใหญ่มักมีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ จึงแนะนำให้รับการฉีดวัคซีนเป็นประจำทุกปี ในแต่ละปีนักวิทยาศาสตร์พยายามจะบรรจุเชื้อไวรัสที่เป็นต้นเหตุให้เกิดไขหวัดใหญ่ในปีนั้นลงไปในการฉีด วัคซีนนี้จะไม่ป้องกันความเจ็บป่วยที่เกิดจากเชื้อไวรัสชนิดอื่น

ร่างกายจะเริ่มสร้างภูมิคุ้มกันต่อโรคประมาณสองสัปดาห์ และจะป้องกันได้ประมาณหนึ่งปี

LAIV ไม่มีส่วนผสมของไธเมอร์ซอล (thimerosal) หรือสารป้องกันการบูดอื่น ๆ

3. ใครควรได้รับวัคซีนไขหวัดใหญ่ชนิดเชื้อเป็น

แนะนำให้รับ LAIV สำหรับผู้ที่มีสุขภาพแข็งแรงอายุ 2 ถึง 49 ปี ซึ่งไม่ได้ตั้งครรภ์และไม่มียาสุขภาพบางอย่าง (ดูที่หมายเลข 4)

4. บุคคลบางคนไม่ควรได้รับ LAIV

ไม่แนะนำให้ใช้ LAIV กับทุกคน บุคคลเหล่านี้ควรฉีดวัคซีนชนิดเชื้อตาย (flu shot) แทน:

- ผู้ใหญ่ที่มีอายุ 50 ปีขึ้นไปหรือเด็กที่มีอายุตั้งแต่ 6 ถึง 23 เดือน (เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 6 เดือนไม่ควรรับวัคซีนไขหวัดใหญ่เลย)
- เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 5 ขวบที่เป็นหืดหรือมีอาการหอบหืดหรือสองครั้งภายในหนึ่งปีที่ผ่านมา
- สตรีตั้งครรภ์
- บุคคลที่มีปัญหาเกี่ยวกับโรคประจำตัวเหล่านี้
 - โรคหัวใจ - โรคไตหรือโรคตับ
 - โรคปอด - โรคที่เกิดจากความผิดปกติของการเผาผลาญอาหารเช่นเบาหวาน
 - โรคหืด - โรคโลหิตจางและโรคโลหิตจางพร่องอื่น ๆ
- บุคคลที่มีความผิดปกติของกล้ามเนื้อหรือระบบประสาท (เช่น โรคลมชักหรืออัมพาตอันเนื่องมาจากสมองได้รับการบาดเจ็บ) ซึ่งทำให้เกิดปัญหาต่อการหายใจหรือการกลืน
- ใครก็ตามที่มีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอ
- ใครก็ตามที่สัมผัสใกล้ชิดกับผู้ที่มียาต้านทานต่ำซึ่งต้องรักษาตัวในสถานที่ควบคุมสภาพแวดล้อม (เช่นหน่วยเปลี่ยนไขกระดูก) บุคคลที่สัมผัสใกล้ชิดกับผู้ที่มียาต้านทานค่อนข้างต่ำ (เช่นผู้ติดเชื้อเอชไอวี) อาจจะได้รับวัคซีน LAIV ได้ เจ้าหน้าที่แพทย์ที่ปฏิบัติงานในหน่วยอภิบาลหลังคลอดหรือคลินิกรักษาแม่เรื้อรังอาจรับวัคซีน LAIV ได้
- เด็กหรือวัยรุ่นที่รับประทานยาแอสไพรินเป็นเวลานาน

แจ้งให้แพทย์ทราบถ้าเคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง (ถึงขั้นเป็นอันตรายแก่ชีวิต) รวมถึงอาการแพ้ไขอย่างรุนแรง อาการแพ้อย่างรุนแรงต่อส่วนผสมของวัคซีนอาจเป็นสาเหตุที่ท่านไม่ควรรับวัคซีน อย่างไรก็ตามอาการแพ้ต่อวัคซีนไขหวัดใหญ่เกิดขึ้นน้อยมาก

แจ้งให้แพทย์ทราบหากท่านเคยมีอาการแพ้ไขอย่างรุนแรงหลังรับวัคซีนไขหวัดใหญ่

แจ้งให้แพทย์ทราบถ้าท่านเคยมีประวัติเกี่ยวกับโรคเกล็ดเลือดต่ำเรื้อรัง (เป็นอัมพาตชนิดหนึ่งเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า GBS) แพทย์จะช่วยให้ตัดสินใจว่าท่านควรรับวัคซีนหรือไม่

แจ้งให้แพทย์ของท่านทราบหากท่านได้รับวัคซีนชนิดอื่นภายใน 4 สัปดาห์ที่ผ่านมา

ใครก็ตามที่มีปัญหาเกี่ยวกับโพรงจมูกรุนแรงถึงขนาดที่หายใจไม่สะดวก เช่นคัดจมูกมาก ๆ ควรรับวัคซีนไขหวัดใหญ่ชนิดฉีดแทน

บุคคลที่ป่วยปานกลางหรือรุนแรง ควรรอจนกว่าจะหายดีก่อน ค่อยรับวัคซีนไข้หวัดใหญ่ กรุณาปรึกษาแพทย์หรือพยาบาลเกี่ยวกับการเลื่อนนัดรับวัคซีน แต่ถ้ามีอาการป่วยเล็กน้อยสามารถรับวัคซีนได้

5. เมื่อไหร่ที่ท่านควรรับวัคซีนไข้หวัดใหญ่

ท่านควรรับการฉีดวัคซีนทันทีที่มี วัคซีนจะช่วยป้องกันได้หาก ฤดูไข้หวัดใหญ่เกิดเร็วขึ้น ท่านสามารถรับวัคซีนได้ถ้าทราบได้ ยังมีการเจ็บป่วยเกิดขึ้นในชุมชนของท่าน

ไข้หวัดใหญ่สามารถเกิดขึ้นเมื่อใดก็ได้ แต่ส่วนมากแล้ว ไข้หวัดใหญ่มีกระแสมากในช่วงเดือนตุลาคมถึงเดือนพฤษภาคม แต่ฤดูนี้มีกระแสมากที่สุดในเดือนมกราคมหรือกุมภาพันธ์ การรับวัคซีนในเดือนธันวาคมหรือช้ากว่านั้นก็ยังสามารถ ได้รับประโยชน์จากวัคซีนได้

ผู้ใหญ่หรือเด็กโตต้องรับวัคซีนไข้หวัดใหญ่หนึ่งครั้งในแต่ละปี แต่สำหรับเด็กที่มีอายุน้อยกว่า 9 ปีต้องได้รับวัคซีนสองครั้งจึง จะป้องกันได้ กรุณาสอบถามแพทย์ของท่าน

วัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่สามารถให้พร้อมกับวัคซีนชนิดอื่นได้

6. ผลเสียจากวัคซีนไข้หวัดใหญ่ชนิดเชื้อเป็น LAIV

วัคซีนก็เหมือนยารักษาโรคต่าง ๆ ซึ่งอาจส่งผลเสียร้ายแรงได้ เช่นอาการแพ้อย่างรุนแรง โอกาสที่วัคซีนจะส่งผลเสียถึงขั้น เป็นอันตรายต่อชีวิตเป็นไปได้บ้าง

เชื้อไวรัสชนิดเชื้อเป็นที่อยู่ในวัคซีนมักไม่ค่อยแพร่จากบุคคลหนึ่ง สู่อีกบุคคลหนึ่ง และถึงแม้จะแพร่ถึงผู้อื่นก็มักไม่ทำให้เกิดอาการ ป่วย

LAIV ผลิตจากไวรัสที่อ่อนแรงแล้วและไม่ทำให้เกิดไข้หวัดใหญ่ ได้ บุคคลที่รับวัคซีนอาจเกิดอาการบ้างเล็กน้อย (ตุจกข้างล่าง)

ปัญหาเล็กน้อย:

มีรายงานว่าเด็กและวัยรุ่นที่มีอายุ 2-17 ปีบางคนมีปฏิกิริยาข้าง รวมถึง:

- น้ามูกไหล คัดจมูกหรือไอ
- มีไข้
- ปวดหัวและปวดกล้ามเนื้อ
- หายใจหอบ
- ปวดท้องหรืออาเจียนเป็นครั้งคราวหรือท้องเสีย

เคยมีรายงานว่าผู้ใหญ่ที่มีอายุ 18-49 ปีบางคนมีอาการ:

- น้ามูกไหลหรือคัดจมูก
- เจ็บคอ
- ไอ หนาวสั่น อ่อนเพลีย/อ่อนแอ
- ปวดหัว

ปัญหารุนแรง:

- อาการแพ้วัคซีนอย่างรุนแรงถึงขั้นเป็นอันตรายต่อชีวิตเกิดขึ้น น้อยมาก หากเกิดขึ้นจริงจะเกิดภายในสองสามนาที่ถึงสอง สามชั่วโมงหลังจากได้รับวัคซีน

- หากอาการแพ้ซึ่งอาจเกิดขึ้นบ้างจากผลิตภัณฑ์ใด ๆ ก็ตาม อาจระงับได้ก็ต่อเมื่อเกิดขึ้นเป็นพัน ๆ รายหรือเป็นล้าน ๆ ราย ได้มีการแจกจ่ายวัคซีน LAIV ออกไปเป็นจำนวนหลาย ล้านแล้วหลังจากได้รับการจดทะเบียน และยังไม่พบว่าเกิด ปัญหาร้ายแรงเกิดขึ้น เช่นเดียวกับวัคซีนทั้งหลายที่ยังคงมี การตรวจสอบเพื่อหาความผิดปกติหรือปัญหารุนแรงที่อาจ เกิดขึ้นจาก LAIV

มีการตรวจสอบความปลอดภัยของวัคซีนอยู่เสมอ สำหรับข้อมูล เพิ่มเติมเยี่ยมชมได้ที่:

www.cdc.gov/vaccinesafety/Vaccine_Monitoring/Index.html และ

www.cdc.gov/vaccinesafety/Activities/Activities_Index.html

7. ควรทำอะไรถ้ามีอาการแพ้อย่างรุนแรง

สิ่งที่ควรสังเกต

อาการผิดปกติต่าง ๆ เช่น มีไข้สูงหรือพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงไป อาการของการแพ้อย่างรุนแรงรวมทั้งการหายใจ ไม่สะดวก เสียงแหบ หรือหายใจมีเสียงดังวี๊ด ลมพิษ ชีตขาว อ่อนเพลีย หัวใจเต้นเร็ว หรือเวียนศีรษะ

สิ่งที่ควรปฏิบัติ

- โทรศัพทหาแพทย์หรือพาผู้ป่วยไปพบแพทย์ทันที
- บอกกับแพทย์ว่ามีอะไรเกิดขึ้น วันที่ เวลาที่เกิดขึ้น และวันที่ได้รับวัคซีน
- ขอให้แพทย์ของท่านเขียนรายงานเกี่ยวกับปฏิกิริยา ที่เกิดขึ้นจากวัคซีนในแบบ ฟอรัม (VAERS) หรือแจ้งโดยตรงผ่านเว็บไซต์ของ VAER ที่ www.vaers.hhs.gov หรือโทรศัพท์แจ้งที่หมายเลข 1-800-822-7967

VAERS ไม่ได้ให้คำปรึกษาทางการแพทย์

8. โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับ อันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีน แห่งชาติ (The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 1986

ท่านใดที่เชื่อว่าท่านได้รับบาดเจ็บจากวัคซีนสามารถศึกษา เกี่ยวกับโปรแกรมและการยื่นคำร้องได้โดยการโทรศัพท์ที่ หมายเลข 1-800-338-2382 หรือเยี่ยมชมที่เว็บไซต์

www.hrsa.gov/vaccinecompensation

9. ท่านจะเรียนรู้มากกว่านี้ได้อย่างไร

- สอบถามแพทย์ซึ่งสามารถให้เอกสารที่บรรจุอยู่ภายใน กล่องวัคซีน หรือแนะนำแหล่งความรู้จากที่อื่นได้
- โทรถามกระทรวงสาธารณสุขท้องถิ่นหรือของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC):
 - โทร **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - เข้าชมเว็บไซต์ของ CDC ที่ www.cdc.gov/flu



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

